

- 2 A džachu: dže ie ton nowonarodženy Kral tych židow?
 pscheto my hsmny ieho (a) hwězdu w schadžanu słonca
 widžili/ a hsmny pschischli/ žo buchmy so k němu pomodlili.
- 3 Tak Kral Herodes to zaslyšcha/ stroži won so/ a cyle Jeru-
 ruzalem z nim.
- 4 A wobhoni so wot nich/ schromadžiwšči wschiffich
 wšichich mješnikow a pišnowucženyh teho luda/dže der-
 bal so Christus narodžicž.
- 5 Woni pak džachu k němu: w Bethlehemi židowskem
 kraju; pscheto tak ie pišsane psches Prophetu:
- 6 A ty (β) Bethlehem w židowskei zemi/ nehšy to nei-
 mānsche me: y Fürchtami Juda:/ pscheto štebe! derba-
 mi pschidžej ton Herzog (ton wodžar) kiz nad mojem lu-
 du Israēl s kne: om (moi lud Israēl pase) budže.

(a) Von diesem Stern sind ungleiche meynungen: wir gehen am sicher-
 sten/ wenn wir schlecht bleiben bey dem klaren und wahren Buchstaben
 des Evangelisten/ der ihn zu unterschiedenen mahlen einen Stern nen-
 net/ und halten dafür/ daß es ein wahrhaftiger/ aber kein gemeiner/
 sondern ein neuer übernatürlicher Stern gewesen sey/ von Gott darzu
 erschaffen/ daß er ein Prediger der Geburt des HERRN Messia/ und
 Vorgänger und Wegweiser der Weisen ins Jüdische Land zu dem Krip-
 plein Christi seyn solte/ vorbildend/ daß auch die Heyden zu der Gnad/
 und zum Licht der Wahrheit/ und Erkänntniß des Messia kommen und
 gelangen solten. Und ist solcher Stern von andern Sternen weit unter-
 schieden/ 1. dem Stande nach. 2. dem Lauffe nach. 3. dem Schein nach.
 4. der Grösse nach. 5. der Wehrung nach. 6. der Wirkung nach.
 D. Gerh. Feriä Epiphan. Hom. 2. p. m. 345. seqq. Raupp. Com-
 ment. Synopt. h. 1.

(β) Bethlehem/ Dieses Wort ist zusammen gesetzt von בית domus, ein
 Hauß/ und לחם panis, Brod/ q. d. Brodhausen. Es sind zwey
 Städte gewesen/ die also geheissen. Das eine Bethlehem hat gelegen im
 Stam̄ Sebulon/ davon Jos. 19. v. 15. Das ander im Stam̄ Juda:
 und das ist gewesen die Geburts-Stadt, unsers HERRN Jesu Christi/
 Mich. 5. v. 2.

Zu